

Rosenheim, 01.05.2018

**KATHREIN-Werke KG ist jetzt KATHREIN SE  
KATHREIN-Werke KG is now KATHREIN SE**

Zum 1. Mai 2018 ist die KATHREIN-Werke KG auf die KATHREIN SE,  
einer Europäischen Aktiengesellschaft (Societas Europaea),  
übergegangen.

Die neuen Firmendaten lauten seither wie folgt:

**KATHREIN SE**  
**Anton-Kathrein-Str. 1-3**  
**83022 Rosenheim, Deutschland**  
**Steuer-Nr.: 156/117/30745**  
**UST-Ident-Nr.: DE 131 558 540**  
**Registergericht: Traunstein, HRB 24848**

---

On 1<sup>st</sup> May 2018, KATHREIN-Werke KG has been transferred  
to KATHREIN SE, a European stock corporation (Societas Europaea).

Since then the company data is as follows:

**KATHREIN SE**  
**Anton-Kathrein-Str. 1-3**  
**83022 Rosenheim, Deutschland**  
**Tax ID No.: 156/117/30745**  
**VAT Reg. No.: DE 131 558 540**  
**Commercial Register: Traunstein, HRB 24848**

**KATHREIN SE**

Anton-Kathrein-Straße 1-3  
83022 Rosenheim  
Germany  
Phone: +49 8031 184-0  
Fax: +49 8031 184-306  
www.kathrein.com

Executive Board:  
Anton Kathrein (CEO),  
Joachim Döring, Elmar Geissinger,  
Jürgen Walter, Hans-Joachim Ziems  
Supervisory Board:  
Dr. Michael F. Keppel (Chairman)

VAT Reg. No.: DE 131 558 540  
Tax ID No.: 156/117/30745  
WEEE Reg. No.: DE 38438502  
GLN: 40 21121 00000 3  
Registered Office: Rosenheim, DE  
Commercial Register: Traunstein, HRB 24848

Deutsche Bank AG  
IBAN: DE54 7007 0010 0833 7701 00  
BIC: DEUTDE33XXX

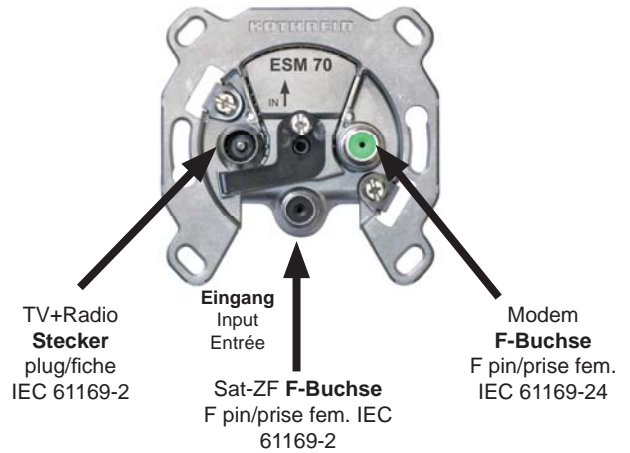
## Sat-Modem-Einzelanschlussdose

### Satellite modem single connection box

### Prise individuelle modem Sat

#### Merkmale/Features/Caractéristiques

- Sat-Modem-Einzelanschlussdose, 3fach, für Stickleitungs- und Stern-Verteilssystemen in Sat-Hausverteilanlagen
- Zur Nutzung interaktiver CATV-/HFC-Dienste in Sat-Verteilanlagen (DOCSIS-Modem-tauglich)
- Ideal zur Nutzung der Internet-/Telefonie-Pakete der Kabel-Netzbetreiber in Sat-Anlagen
- Sehr hohe Entkopplung zwischen Modem-Anschluss und TV-/Radio-Anschluss verhindert Störungen des TV-/Radio-Empfangs durch das Modem
- Ingress Noise Blocking-Funktion verhindert die Einstrahlung von unerwünschten Störsignalen über die Teilnehmer-Endgeräte
- Farblich gekennzeichnete Modem-Anschluss (grün)
- Sat-Anschluss mit Gleichspannungs-Durchlass (max. 24 V/400 mA, 22-kHz- und DiSeqC™-Signal)
- Integrierte Diode am Sat-Anschluss zum Schutz falsch angeschlossener Endgeräte
- Kombiniertes breitbandiger TV- und Radio-Anschluss
- Stabiles Druckgussgehäuse
- Mit Schraub- und Krallenbefestigung, passend für UP-Dosen mit Durchmesser 55-65 mm
- Mit fast allen Installationsprogrammen kombinierbar
- Anschlüsse:
  - TV und Radio - IEC (St)
  - Modem - F (Bu) Grün
  - Sat - F (Bu) Schwarz
- Erfüllt: EN 60728-11 und EN 50083-2
- Verpackungs-Einheit/Gewicht (St./kg): 10 (50)/1,1
- Satellite single connection box, 3-way, for radial and star distribution systems in satellite house distribution systems
- For use of interactive CATV/HFC services in satellite distribution systems (suitable for DOCSIS modems)
  - Ideal for use of Internet/telephony packages from cable network operators in satellite systems
- Very high decoupling between the modem connection and the TV/radio connection prevents interference with the TV/radio reception by the modem
- Ingress noise blocking function prevents ingress of unwanted interference signals via the subscriber terminals
- Colour-coded modem connection (green)
- Satellite connection with DC pass-through (max. 24 V/400 mA, 22 kHz and DiSeqC™ signal)
- Integral diode in the satellite connection for protection against incorrectly connected terminals
- Combined broadband TV and radio connection
- Stable die-cast housing
- With screw and claw fastening, suitable for flush-mounted boxes with diameter 55-65 mm
- Can be combined with nearly all installation programmes



- Connections:
  - TV and radio - IEC (plug)
  - Modem - F (socket) green
  - Satellite - F (socket) black
- Complies with: EN 60728-11 and EN 50083-2
- Packing unit/weight (pc./kg): 10 (50)/1.1
- Prise individuelle Sat, triple, pour systèmes de distribution à tronçon de ligne et en étoile dans les installations de distribution Sat
- Pour l'utilisation de services CATV/HFC interactifs dans les installations de distribution Sat (compatible modem DOCSIS)
  - Idéale pour l'utilisation des packs internet/téléphonie des opérateurs de réseaux câblés dans les installations Sat
- Découplage très élevé entre le raccordement modem et le raccordement TV/radio, empêchant les perturbations de la réception TV/radio par le modem
- Fonction Ingress Noise Blocking empêchant le rayonnement de signaux parasites indésirables via les terminaux des utilisateurs
- Repérage en couleur du raccordement modem (vert)
- Raccordement Sat avec passage de tension continue (max. 24 V/400 mA, signal 22 kHz et DiSeqC™)
- Diode intégrée au raccordement Sat pour protéger les terminaux raccordés par erreur
- Raccordement TV et radio large bande combiné
- Robuste boîtier moulé sous pression
- Avec fixation par vis et griffes, adaptée aux boîtiers sous crépi de 55 à 65 mm de diamètre
- Combinable avec quasiment toutes les gammes d'installation
- Raccordements :
  - TV et Radio - CEI (mâle)
  - Modem - F (femelle) Vert
  - Sat - F (femelle) Noir
- Conforme à : EN 60728-11 et EN 50083-2
- Unité d'emballage/poids (u./kg) : 10 (50)/1,1

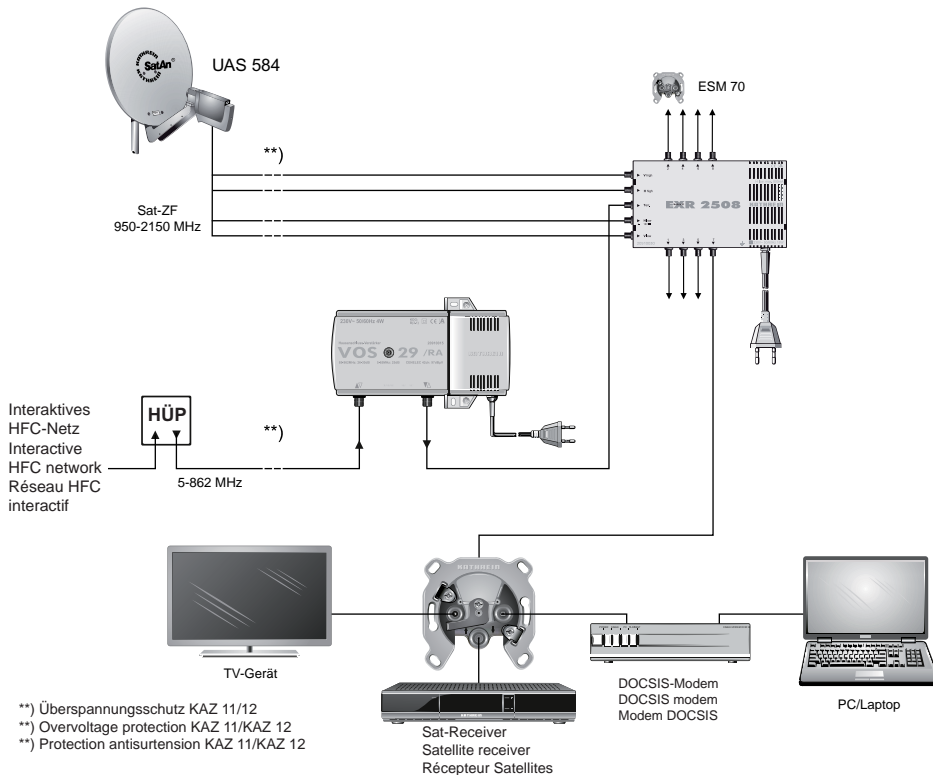
Typ/Type Bestell-Nr. Order no. Référence	Anschluss Connection Connexion	Dämpfung (dB) Attenuation (dB) Atténuation (dB)	Frequenzbereich (MHz) Frequency range (MHz) Plage de fréquences (MHz)			Entkopplung intern <sup>1)</sup> Decoupling <sup>1)</sup> Découplage <sup>1)</sup> (dB)	
			5-65 Rück	87,5-470 VHF	470-862 UHF		950-2150 Sat-ZF
<b>ESM 70</b> 21110019	TV und Radio	Anschlussdämpfung	> 50	<b>2,5</b>	<b>2,5</b>	-	5-47 MHz > 70
	Modem	Connection loss	<b>6,5</b>	<b>6,5</b>	<b>7,0</b>	-	47-65 MHz > 65
	Sat-ZF	Atténuation de raccordement	> 50	-	-	<b>1,0</b>	87,5-2150 MHz > 25

<sup>1)</sup> Entkopplung zwischen Modem-Anschluss und TV- und Radio- bzw. Sat-Anschluss

<sup>1)</sup> Decoupling between modem connection and TV and radio/satellite connection

<sup>1)</sup> Découplage entre le raccordement modem et le raccordement TV et radio ou Sat

## Anlagenbeispiel/Installation example/Exemple d'installation



**Hinweis:** Der Multischalter und die Sat-Haus-verteilanlage müssen für die Übertragung von DOCSIS-Signalen ausgelegt sein (Rückweg: 5-65 MHz, Vorwärtsweg: 85-862 MHz). Multischalter der Serie EXR 15xx sind auf Grund des integrierten terrestrischen Verstärkers für die DOCSIS-Übertragung nicht geeignet.

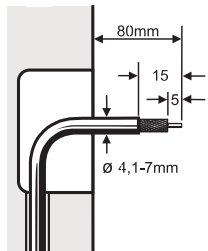
**Note:** The multi-switch and the satellite house distribution system must have DOCSIS signal transmission capability (return path: 5-65 MHz, forwards path: 85-862 MHz). Because they incorporate a terrestrial amplifier, series EXR 15xx multi-switches do not have DOCSIS signal transmission capability.

**Remarque :** Le commutateur multiple et l'installation de distribution Sat doivent être prévus pour la transmission de signaux DOCSIS (voie retour : 5-65 MHz, voie aller : 85-862 MHz). Les commutateurs multiples de la série EXR 15xx ne conviennent pas pour la transmission DOCSIS en raison de l'amplificateur terrestre intégré.

## Montage/Mounting/Montage

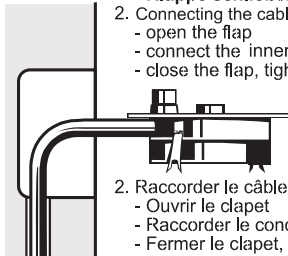
### 1. Kabel abisolieren

- Strip the cable
- Élèvement de l'isolation



### 2. Kabel anklennen:

- Klappe öffnen
  - Innenleiter anklennen
  - Klappe schließen, Schraube anziehen
- Connecting the cable
    - open the flap
    - connect the inner conductor
    - close the flap, tighten the screw



### 2. Raccorder le câble:

- Ouvrir le clapet
- Raccorder le conducteur intérieur
- Fermer le clapet, serrer la vis

### 3. Dose mit Kabel um 180° drehen

- Turn socket with cable by 180°
3. Tourner prise avec câble par 180°



### 4. Steckdose in Gerätedose drücken und festklemmen

- Press socket into insulation box and fix it
4. Placer prise dans le boîtier et fixer-la

## Montagehinweise/Mounting instructions/Conseils de montage

- Installation nur durch Fachpersonal
- Einsatz nur in trockenen Innenräumen
- Montagewerkzeuge:
  - Messer oder Abisolierhilfe
  - Kreuzschlitz-Schraubendreher Gr. 1 oder Schlitzschraubendreher 5 x 0,8
- Außenleiter beim Abisolieren nicht beschädigen, da sonst die angegebenen Schirmungsmaße nicht erreicht werden
- Geflechtadern dürfen nach dem Abisolieren wegen Kurzschlussgefahr den Innenleiter nicht berühren
- Vorsicht vor Krallenspitzen: Verletzungsgefahr!

- Installation only by qualified personnel
- Installation only indoor in dry places
- Mounting tools:
  - Knife or stripping aid
  - Screwdriver for recessed head screws size 1 or flat-bladed screwdriver 5 x 0.8
- Do not damage the outer conductor when baring, as otherwise the screening factor cannot be attained
- Make sure that no wire of the outer conductor touches the inner conductor. Short-circuit hazard!
- Do not touch the tips of the claws. Risk of injury

- Installation seulement par des spécialistes
- Installation seulement à l'intérieur en endroits secs
- Outils de montage:
  - Couteau ou aide de dégainement
  - Tournevis Philips No. 1 ou tournevis plat 5 x 0,8
- N'endommager pas le conducteur de phase lors du dégainement (le facteur de blindage sera mis en cause)
- Veillez à ce qu'aucun fil de la tresse ne touche le conducteur intérieur (court-circuit)
- Ne touchez pas les pointes des griffes (Danger de blessure)